

Liên lạc với các Chương trình LSNC

Những Văn phòng Vùng

- [Auburn](#)
Phục vụ các quận hạt Amador, Calaveras, El Dorado, Nevada, Placer và Sierra
- [Chico](#)
Phục vụ các quận hạt Butte, Colusa, Glenn, Plumas và Tehama
- [Eureka](#)
Phục vụ các quận hạt Del Norte và Humboldt
- [Redding](#)
Phục vụ các quận hạt Lassen, Modoc, Shasta, Siskiyou và Trinity
- [Sacramento](#)
- [Vallejo Office](#)
Quận hạt Solano
- [Ukiah](#)
Phục vụ các quận hạt Lake và Mendocino
- [Woodland Office](#)
Quận hạt Yolo

Những Chương trình Đặc biệt

- [HICAP Services of Northern California](#) (Những Dịch vụ của HICAP ở vùng Bắc California)
- [Ombudsman Services of Northern California](#) (OSNC) (Những Dịch vụ Nhân viên Kiểm tra của vùng Bắc California)
- [Senior Legal Assistance Programs](#) (Những Chương trình Trợ giúp Pháp lý cho Người Cao niên)
- [Senior Legal Hotline](#) (SLH) (Đường giây Nóng về Pháp lý cho Người Cao niên)
 - [Pension Assistance Project](#) (Dự án Trợ giúp Tiền Hưu bổng)
- [Voluntary Legal Services Program](#) (VLSP) Chương trình Dịch vụ Pháp lý Tự nguyện)

Tìm hiểu thêm về LSNC ([Find out more about LSNC](#)) – bao gồm lịch các sự kiện, những tin tức gần đây, những dịch vụ đặc biệt, những cơ hội về việc làm và việc tự nguyện, và phương cách để đóng góp hỗ trợ cho những công tác quan trọng của LSNC cho cộng đồng người có lợi tức thấp - bằng cách thăm trang web [About.LSNC.net](#).

Đề có thêm thông tin hoặc nếu có thắc mắc về Những Dịch vụ Pháp lý của Vùng Bắc California (Legal Services of Northern California), xin liên lạc Văn phòng Điều hành ([Executive Office](#)) hoặc bất cứ văn phòng chi nhánh nào liệt kê dưới đây:

Những Văn phòng Điều hành, Tài chánh và Địa phương

Văn phòng Điều hành và Công tác

Legal Services of Northern California
(Những Dịch vụ Pháp lý của Vùng Bắc California)
517 - 12th Street
Sacramento, CA 95814
Điện thoại: (916) 551-2150
Fax: (916) 551-2195

[[Map](#)] (Bản đồ)

Văn phòng Sacramento

Legal Services of Northern California
(Những Dịch vụ Pháp lý của Vùng Bắc California)
515 - 12th Street
Sacramento, CA 95814
Điện thoại: (916) 551-2150
Fax: (916) 551-2196
[[Map](#)] (Bản đồ)

Văn phòng Auburn

Legal Services of Northern California
(Những Dịch vụ Pháp lý của Vùng Bắc California)
190 Reamer Street
Auburn, CA 95603
Điện thoại: (530) 823-7560
Fax: (530) 823-7601
[[Map](#)] (Bản đồ)

Văn phòng Chico

Legal Services of Northern California
(Những Dịch vụ Pháp lý của Vùng Bắc California)
Địa điểm Văn phòng:
541 Normal Avenue
Địa chỉ Thư từ:
Chico, CA 95928
P.O. Box 3728
Chico, CA 95927
Điện thoại: (530) 345-9491
Điện thoại Miễn phí: (800) 345-9491
Fax: (530) 345-6913
[[Map](#)] (Bản đồ)

Văn phòng Eureka

Legal Services of Northern California
(Những Dịch vụ Pháp lý của Vùng Bắc California)
123 Third Street
Eureka, CA 95502
Điện thoại: (707) 445-0866
Fax: (707) 445-0935
Điện thoại Miễn phí của quận hạt Del Norte: (800) 972-0002
Trợ giúp Pháp lý cho Người Cao niên: (707) 443-9747 máy phụ 245
[[Map](#)] (Bản đồ)

Văn phòng Redding

Legal Services of Northern California
(Những Dịch vụ Pháp lý của Vùng Bắc California)

1370 West Street
Redding, CA 96001
Điện thoại: (530) 241-3565
Điện thoại Miễn phí: (800) 822-9687
Fax: (530) 241-3982
[[Map](#)] (Bản đồ)

Văn phòng Ukiah

Legal Services of Northern California
(Những Dịch vụ Pháp lý của Vùng Bắc California)
421 North Oak Street
Ukiah, CA 95482
Điện thoại: (707) 462-1471
Điện thoại: (877) 529-7700 (Đường giây Điện thoại Miễn phí cho Khách hàng)
Fax: (707) 462-9483
[[Map](#)] (Bản đồ)

Văn phòng Vallejo

Legal Services of Northern California
(Những Dịch vụ Pháp lý của Vùng Bắc California)
1810 Capitol Street
Vallejo, CA 94590
Điện thoại: (707) 643-0054
Fax: (707) 643-0144
[[Map](#)] (Bản đồ)

Văn phòng Woodland

Legal Services of Northern California
(Những Dịch vụ Pháp lý của Vùng Bắc California)
619 North Street
Woodland CA 95695
Điện thoại: (530) 662-1065
Fax: (530) 662-7941
[[Map](#)] (Bản đồ)

Những Chương trình Đặc biệt của LSNC

Đường giây Nóng về các Quyền về Y tế (Health Rights Hot Line (HRH))

Phục vụ các quận hạt El Dorado, Placer, Sacramento và Yolo

Legal Services of Northern California
(Những Dịch vụ Pháp lý của Vùng Bắc California)
519 - 12th Street
Sacramento CA 95814
Điện thoại: (916) 551-2100
Fax: (916) 551-2158
Điện thoại Miễn phí: (888) 354-4474
Điện thoại cho người Khiếm thính: (916) 551-2180
[[Website](#)] (Trang Web)

Cố vấn về Bảo hiểm Y tế và Chương trình Bệnh vực cho các Dịch vụ của vùng Bắc California (Health Insurance Counseling and Advocacy Program Services of Northern California (HICAP))

Phục vụ các quận hạt El Dorado, Lassen, Modoc, Nevada, Placer, Sacramento, San Joaquin, Sierra, Shasta, Siskiyou, Sutter, Trinity, Yolo và Yuba

Văn phòng Trung ương

Điện thoại: (916) 376-8915

Fax: (916) 376-8795

Vùng Shasta

Điện thoại: (530) 223-0999

Fax: (530) 722-5292

[[Website](#)] (Trang Web)

Những Dịch vụ Nhân viên Kiểm tra của vùng Bắc California (Ombudsman Services of Northern California (OSNC))

Phục vụ các quận hạt Lassen, Modoc, Nevada, Placer, Sacramento, Shasta, Sierra, Siskiyou, Solano, Sutter, Trinity, Yolo và Yuba

Văn phòng Trung ương

Điện thoại: (916) 376-8910

Fax: (916) 376-8914

Vùng Shasta

Điện thoại: (530) 229-1435

Điện thoại Miễn phí: (866) 699-6191

Fax: (530) 722-9962

Quận hạt Solano

Điện thoại Miễn phí: (800) 644-4194

Fax: (707) 643-5147

[[Website](#)] (Trang Web)

Những Chương trình Trợ giúp Pháp lý cho Người Cao niên (Senior Legal Assistance Programs)

Có nhiều văn phòng LSNC cung cấp tư vấn, trực tiếp hoặc qua điện thoại, về hàng loạt những vấn đề pháp lý ảnh hưởng đến những người tuổi 60 hoặc hơn và những người chăm sóc ông bà tuổi 55 hoặc hơn và gia đình của họ. Những văn phòng [Auburn](#), [Chico](#), [Eureka](#), [Redding](#), [Sacramento](#), [Vallejo](#) và [Woodland](#) cung cấp sự trợ giúp, cả trực tiếp lẫn qua điện thoại, cho khách hàng nằm trong những vùng phục vụ tương ứng liệt kê ở trên. Đường dây Nóng Pháp lý cho người Cao niên ([Senior Legal Hotline](#)) cung cấp dịch vụ khắp tiểu bang (xem phía dưới).

Đường dây Nóng Pháp lý cho người Cao niên (Senior Legal Hotline (SLH))

Cung cấp tư vấn qua điện thoại và dịch vụ ngắn hạn cho người trên 60 tuổi (hoặc những người chăm sóc cho vị thành niên trên 55 tuổi) ở bất cứ đâu tại California. Để được giúp đỡ, xin gọi điện thoại hoặc gửi câu hỏi pháp lý bằng điện thư ([send your legal question by e-mail](#)).

Điện thoại: (916) 551-2140

Điện thoại Miễn phí: (800) 222-1753

Fax: (916) 551-2197

[[Website](#)] (Trang Web)

Dự án Trợ giúp Tiền Hưu bổng (Pension Assistance Project)

Tư vấn và trợ giúp về những vấn đề hưu bổng cho cư dân hiện hữu hoặc những người được hưởng hưu bổng của California, Arizona, Nevada hoặc Hawaii. Để được giúp đỡ, xin gọi điện thoại hoặc gửi câu hỏi pháp lý bằng điện thư ([send your legal question by e-mail](#)).

Điện thoại: (916) 930-4911

Điện thoại Miễn phí: (866) 413-4911

Chương trình Dịch vụ Pháp lý Tự nguyện (Voluntary Legal Services Program (VLSP))

Phục vụ Quận hạt Sacramento

Legal Services of Northern California

(Những Dịch vụ Pháp lý của Vùng Bắc California)

517 - 12th Street

Điện thoại: (916) 551-2102

Fax: (916) 551-2120

[[Website](#)] (Trang Web)

[[Map](#)] (Bản đồ)